YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 453

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

עמוד 2

מִשׁוּלְחָן הָעוֹרֵךְ

חֲגִיגָה - celebration

אֶזְרְחֵי - citizens (of)

יִבְחֲרוּ - will elect, pick

מֶמְשָׁלָה - government

יְחִיד - only, single

אֶפְשָׁרוּת - option

לְהַשְׁפִּיעַ – to influence, impact

לְהַצְבִּיעַ - to vote

מִפְלָגוֹת - political parties

שׁוּתָפָה - partner (f)

דְּרִישׁוֹת – demands, requirements

מְקַוִּים - hope (pl)

חֶלְקֶיהָ - its parts (f)

מְרִיבוֹת – arguments, disputes

פְּנִימִיוֹת - internal (f, pl)

לְחַזֵּק - to strengthen

עמוד 3

קוֹרְאִים כּוֹתְבִים

לְבַקֵּר - to visit

תִּפְרַח - will blossom (f)

סָבְתָּא-רַבְתָּא – great-grandmother

נוֹלְדָה - was born (f)

רָדְפוּ – persecuted, oppressed (pl)

מְקַוָּה - hope (f)

מִסָּבִיב - around

רִצְפָּה - floor

תְּנוּעוֹת - movements

קְבוּעוֹת - set, routine (f, pl)

בְּעֵינַי - in my eyes, to me

מוּזָר - odd, strange

הִתְאַמְּנוּ - practiced (pl)

תַּעֲרוּכָה - exhibit

מַצְלִיחַ - succeeds, manages

קַוִּים - lines

מִי אַתְּ, אֵיית הַצְּרָעִים?

אֵיית צְרָעִים - honey buzzard

דַּרְכָּן - their way (f)

לָעוּף - (to) fly

מְנוּחָה - rest, resting

נִקְרָאוֹת - are called (f)

צְרָעוֹת - wasps

דְּבוּרִים - hornets

לְהִיפָּגַע - getting hurt

עֲקִיצוֹת - stings

בְּזְכוּת - thanks to

הֲגָנָה - protection

מְיוּחֶדֶת - special (f)

עמוד 4

מֶתַח רַב לְקִרַאת הַבְּחִירוֹת

מֶתַח - tension

רַב - great, high

לִקְרַאת – towards, in anticipation

בְּחִירוֹת - elections

אֶזְרְחֵי - citizens (of)

יַצְבִּיעוּ - will vote (pl)

שְׁלַב - stage (of)

עַל-פִּי - according

סְקָרִים - polls, surveys

מִפְלֶגֶת - political party (of)

שִׁינּוּיִים - changes

לְנַחֵשׁ - to guess

תּוֹצָאוֹת - results (of)

לְהָקִים - to form, establish

גּוּשׁ - bloc

בְּבִיטָחוֹן - with certainty

מִפְלָגָה חֲרֵדִית הִיסְטוֹרִית

מִפְלָגָה - political party

חֲרֵדִית - ultra-orthodox (f)

צִיבּוּר - public

מִתְמוֹדֶדֶת – is running, contending (f)

בְּחִינוֹת - aspects

לֹא שַׁיֶּכֶת - doesn't belong (f)

אִרְגּוּנִים - organizations

לְגַיֵּס - to enlist, draft

סְקָרִים - polls, surveys

כְּכֹל הַנִּרְאֶה - probably

מְעֻנְיֶנֶת - interests (v) (f)

לְשַׁנּוֹת - to change

שׁוּתָפוֹת - part, partners (f, pl)

לְכוּ לְהִתְחַסֵּן!

לְהִתְחַסֵּן - be inoculated

מִשְׂרָד - ministry

בְּרִיאוּת - health

מִתְכּוֹנְנִים - preparing (pl)

מַחֲלַת - illness (of)

שַׁפַּעַת - flu

קוֹרְאִים - calling upon (p)

נִדְבָּקִים - become infected (pl)

בְּקַלּוּת - easily

עמוד 5

כַּמָּה כֶּסֶף צְרִיכָה מִשְׁפָּחָה...

צְרִיכָה - need (f)

מֶחְקָר - study

מֶמְשַׁלְתִּי - governmental

מְמוּצַעַת - average (f)

מוֹצִיאָה - spends (f)

סְכוּם - amount, sum

מִתְחַלֵּק - is divided, split

תַּחְבּוּרָה - transportation

בִּילּוּיִים - recreation (pl)

בִּיקוּר מַלְכּוּתִי בְּמָדָ"א

בִּיקוּר - visit

מַלְכּוּתִי - royal

מָדָ"א - Israeli First-Aid org.

מִשְׁלַחַת - delegation

מַלְכָּה - queen

נְסִיכוֹת - princesses

שְׁבָטִים - tribes

נֶחְשְׂפוּ - were exposed to

פְּעִילוּת - activity

אִרְגּוּן - organization

חֲלַב אֵם - mother's milk

דָּם - blood

חֲוָיָה - experience

הֵבַנְתִּי - I realized

לְהָקִים - to build, form

מְקַוָּה - hope (f)

הַאִם יִשְׂרָאֵל עָזְרָה לַעֲרַב...

עָזְרָה - help(ed) (f)

אִרְגּוּן - organization

שׁוֹלֵט - controls

לֹא חוּקִית - illegally (f)

נִתְמָךְ - is supported

לְתְקוֹף - to attack

פָּגְעוּ - hit, struck (pl)

צִינּוֹרוֹת - pipes

נֶפְט - oil

שְׂדוֹת תְּעוּפָה - airports

כְּבִישִׁים - roads

חָזָק - strong

מַסְפִּיק - enough

מוֹדִיעִין - intelligence

יְסַיֵּעַ - will help

לְהִתְקַדֵּם - to move forward

עמוד 6

טַיְוואן מִתְכּוֹנֶנֶת לְהִתְקֵפָה...

מְאַיֶּמֶת - is threatening (f)

לִכְבּוֹשׁ - to conquer

מַאֲמִינִים - believe (pl)

הוֹדִיעָה - announced (f)

יִתְקְפוּ - will attack (pl)

תָּגֵן - will protect, defend (f)

בְּכֹל הַכּוֹחַ – with all (their) strength

מִלְחֶמֶת עוֹלָם - world war

מַעֲרָבִיוֹת - western (f, pl)

עֲתִידִית - future (f)

מִקְלָטִים - bomb shelters

הַפְצָצוֹת - bombings

כֶּסֶף וּבִינָה מְלָאכוּתִית בַּשִּׁיעוּר

בִּינָה מְלָאכוּתִית – Artificial Intelligence

שׁוֹנִים - different (pl)

מִקְצוֹעוֹת - subjects

תַּקְצִיב - budget

חֶסְכוֹנוֹת - savings

הִתְנַהֲלוּת – conduct, management

כַּלְכָּלִית - financial (f)

כְּלִי עֶזֶר - auxiliary tool

לְהִשְׁתַּמֵּשׁ - to use

שִׁימוּשִׁיִּים - useful, practical (pl)

לָמָּה הָאֲבָטִיחִים לֹא מְתוּקִים?

מְתוּקִים - sweet (pl)

גִּידּוּלֵי - crops (of)

מִתְבָּרֵר - turns out

פִּתָּרוֹן - solution

נְזָקִים - damages

רְוָוחִים לְעִירִיַּית תֵּל-אָבִיב

רְוָוחִים - profits, gains

עִירִיַּית - municipality (of)

מָקוֹר - source (of)

הַכְנָסָה - income

קְנָסוֹת - fines

קוֹרְקִינָטִים - scooters

חוּקִים - laws

רוֹכְבִים - riders

כִּמְעַט וְלֹא - hardly don't

דוּחוֹת - reports

כְּלֵי תַחְבּוּרָה - vehicles

עמוד 7

מָתַי כְּדַאי לֶאֱכוֹל אֲרוּחַת...

כְּדַאי - should, worthwhile

אֲרוּחַת בּוֹקֶר - breakfast

מֶחְקָר - study, research

קֶשֶׁר - connection

מַחֲלוֹת - diseases, illnesses

אֲרוּחָה - meal

תּוֹחֶלֶת חַיִּים - life expectancy

בְּסְבִיבוֹת - around

הַשְׁפָּעָה - affect, impact

נִפְגַּעַת - is affected, harmed (f)

מַסְקָנָה - conclusion

טַיֶּילֶת חֲדָשָׁה בְּחֵיפָה

טַיֶּילֶת - promenade

מַתְאִימָה - is suitable (f)

רוֹכְבֵי - riders (of)

סַפְסָלִים - benches

מְנוּחָה - rest, resting

מִתְקָנֵי - facilities (of)

לְטוֹבַת - for the benefit (of)

תוֹשָׁבִים - residents

שְׁכוּנוֹת - neighborhoods

בְּקַלּוּת - easily

הַבַּנְקִים הָרוּסִים מִתְרוֹקְנִים

מִתְרוֹקְנִים - are emptying out

הִכְנִיסָה - put in (f)

קְשָׁיִים - difficulties

גּוֹרֵם - is causing

מַחְבִּיאִים - hiding (pl)

רִצְפָּה - floor

אֶזְרָחִים - citizens, civilians

לַחַץ - pressure

מַצָּב - situation

עמוד 8

מִי צָרִיךְ צֵל בַּחוֹרֶף?

צֵל - shade

רְשָׁתוֹת - nets (of)

חַקְלָאִים - farmers

מִשְׁתַּמְּשִׁים - using (pl)

לְהָגֵן - to protect

מַדְעָנִים - scientists

רַעְיוֹן - idea

סְתָיו - autumn

נִיסּוּיִים - experiments

שִׁימּוּשׁ - usage, use

עוֹנוֹת - seasons

עָשׂוּי - might, can

הַבַּז נִיצַל בְּרֶגַע הָאַחֲרוֹן

בַּז - falcon

נִיצַל - was saved, rescued

רֶגַע - moment

אַחֲרוֹן - last

בַּעֲלֵי חַיִּים - animals

סָבְלוּ - suffered

כָּבֵד - heavy, severe

לְבִיאוֹת - lionesses

גּוֹזָל - chick

עוֹבְדֵי - employees (of)

הֵבִינוּ - realized (pl)

הִתְייַבֵּשׁ - dried up

בְּקַלּוּת - easily

טֶבַע בָּעִיר

טֶבַע - nature

מְדַמְיְינִים – imagine, envision (pl)

יַעַר - forest

צְמָחִים - plants

בַּעֲלֵי-חַיִּים - animals

מְדוּבָּר - talking about

אֲזוֹרִים - areas

נִקְרָאִים - are called

עִירוֹנִי - urban

שְׁבִילֵי - paths, routes (of)

בִּילּוּי - recreation, hanging out

נוֹפֶשׁ - vacation

עמוד 9

יָמִים מְיוּחָדִים בַּשָּׁנָה

מְעַטִים - few (pl)

מַכִּירִים - know (pl)

זִקְנָה - old age

תְּמוּתָה - mortality

רְפוּאָה - medicine

תּוֹצָאָה - result

לִכְבוֹדָם - in their honor

אִרְגּוּן - organization

מְכַבְּדִים - respect (pl)

גּוּפָנִיוֹת - physical (f, pl)

חֶבְרָתִיוֹת - social (f, pl)

מִתְמוֹדְדִים – dealing with, face (pl)

בֵּית אָבוֹת - old age home

לְהַצִּיעַ - to offer

לְבַקֵּר - to visit

אִישׁ אֶחָד, טְרִילְיוֹן דוֹלָר

זֹאת אוֹמֶרֶת - this means

הָיָה שַׁיָּךְ – would belong, belonged

רְשִׁימַת - list (of)

חָלָל - space

שׁוּתָף - partner

בְּעָלִים - owner

נְכָסִים - assets

מַשְׁפִּיעַ - impacts, influences

לְוִויָנִי - satellite

שׁוּק - market

מְקַוִּים - hope (pl)

כְּמוֹהוּ - like him

עמוד 10

הַמְסוֹרֶת נֶעֱלֶמֶת

מָסוֹרֶת - tradition

נֶעֱלֶמֶת - is disappearing (f)

יְעָרוֹת - forests

שְׁבָטִים - tribes

תַּרְבּוּת - culture

אֲרוּכַּת-שָׁנִים - long standing

כִּוּוֹרְנוּת - beekeeping

מְגַדְּלִים - raise, breed

עוֹקְצוֹת - sting (f, pl)

הוֹפֵךְ - makes

טִיפּוּל - care, treatment

צְעִירֵי - young people (of)

תוֹצָאָה - result

זְקֵנֵי - elderly people (of)

נֵרוֹת - candles

שַׁעֲוָה - wax

מַמְתָּקִים - candies

גַּל עֲנָק בְּתְצוּגַת אוֹפְנָה

חֶבְרַת - company (of)

נֶחְשֶׁבֶת - is considered (f)

לְהַכְנִיס - to put (in)

הוֹשִׁיבוּ - (they) seated (pl)

רֶקַע - backdrop, background

דּוֹגְמָנִית - model (f)

גַּלְשָׁן - surfboard

סְמָלִים - symbols

עמוד 11

אוֹרַחַת לֹא שִׁגְרָתִית בַּסְּפְרִיָּה

אוֹרַחַת - visitor (f)

לֹא שִׁגְרָתִית – unusual, unconventional (f)

סִפְרִיָּה - library

רְגוּעִים - calm (pl)

סוּג - kind, type

שׁוֹנָה - different

עִיזָּה - goat

קוֹרְאִים - readers

אַרְטִיקִים בְּשִׁיעוּר? כֵּן!

אַרְטִיקִים - popsicles

גַּל - wave

נֶחְשְׁבָה - was considered (f)

קָרִירָה - cool (f)

נְעִימָה - pleasant (f)

מְסוּיָּמִים - certain, some (pl)

מַזְגָּנִים - air conditioners

סָבְלוּ - suffered (pl)

עוֹבֵד הַנִּיקָיוֹן בָּרַח

עוֹבֵד - employee, worker

נִיקָיוֹן - cleaning

בָּרַח - escaped, ran away

בְּדֶרֶךְ כְּלָל - usually

נִיצֵל - took advantage

הִזְדַּמְּנוּת - opportunity

נֶעֱלַם - disappeared

מַפְעִילִים - operators

מַצְלֵמוֹת - cameras

אַבְטָחָה - security

פְּנִימָה - inside

עמוד 12

סִיפּוּר קָצָר

סָבְתּוֹ - his grandmother

חוּגִים - extracurricular activities

שָׂפָה - language

נוֹסֶפֶת - another (f)

נְגִינָה - playing (music)

מַחְשְׁבִים - computers

מַסְפִּיק - enough

חִיְּכָה - smiled (f)

הִתְיַשְּׁבָה - sat down (f)

רָדַף - chased

הִתְחַבֵּא - hid

לִתְפּוֹס - to catch

רָעֵב - hungry

עָלָה בְּמוֹחוֹ - crossed his mind

רַעְיוֹן - idea

נָשַׁם - breathed

לִנְבּוֹחַ - to bark

הִתְעַנְיֵן - was interested

חָמוּד - cute

הִתְכַּוֵּון - meant

נִיצַל - was saved

לְצַיֵּץ - to squeak

תַּסְכִּים - you'll agree

אַחֶרֶת - differently

שָׁתַק - was silent

תִּצְטָרֵךְ - you'll need

הִצְבִּיעָה - pointed (f)

הִסְתַּדְּרוּ - managed (pl)

מַחְלִיפִים - switch (v) (pl)

מִקְצוֹעוֹת - professions

יְכוֹלוֹת - abilities

נֶכְדִּי - my grandson

מַרְחִיבִים - expand (pl)

אוֹפְקִים - horizons

מִשְׁתַּנֶּה - is changing

סַקְרָנוּת - curiosity

עמוד 13

חִידָה בַּלָּשִׁית

חוֹקְרִים - investigators

יִפְתְּרוּ - will solve (pl)

תַּנַ"ךְ - Bible

עַתִּיק - ancient

מַעֲטָפָה - envelope

קִיבַּלְתִּי…בִּירוּשָׁה - I inherited

הָיָה שַׁיָּךְ - belonged

חֲכָמֵי - sages (of)

מוּזָר - odd, strange

לְהִתְיַיעֵץ - to consult with

שַׁקְרָן - liar

לִגְנוֹב - to steal

מְגִילוֹת - scrolls

קָצָר וְלָעְנְיָן

שְׁפָנִים - rabbits

בּוֹדְדִים - solitary, alone (pl)

מְחַיֵּב - requires

חֶבְרָה - company

קוֹטֶב - pole

נָמֵס - melts

לֵב - heart

לְוִיָתָן - whale

שׁוֹקֵל - weighs

מוּתָּר - permissible, allowed

חוּקִית - legally

כֶּלֶא - prison

נֶחְשָׁב - considered

מִתְרַחֵק - distances

גּוּפָם - their bodies

גּוֹבְהִים - grow taller (pl)

כּוֹחַ מְשִׁיכָה - gravity

עמוד 14

הָאוֹהֲדִים מְחַכִּים לָעוֹנָה הַבָּאָה

אוֹהֲדִים - fans

עוֹנָה - season

שׁוּב - (once) again

מַצְלִיחַ - successful

מוֹבִיל - leads

קְבוּצָתוֹ - his team

נִמְצָאִים - are

יָקָר לִהְיוֹת אוֹהֵד סְפּוֹרְט

אוֹהֵד - fan

סֶקֶר - survey, poll

לֹא זוֹל - not cheap

הִתְבָּרֵר - turned out

מְמוּצָע - average

מוֹצִיא - spends

מֵאֲשֶׁר - than, compared to

גָּבוֹהַּ, מַפְחִיד וְיָפֶה

מַפְחִיד - scary

תַּחֲרוּיוֹת - competitions

קְפִיצָה - jumping

מַפָּלִים - waterfalls

נֶאֱסָפִים - gather together (pl)

אַמִּיצִים - brave (pl)

עמוד 15

גַּרְבַּיִים לְחַסְרֵי הַבַּיִת

גַּרְבַּיִים - socks

חַסְרֵי בַּיִת - homeless (pl)

חֶבְרָה - company

בְּמַתָּנָה - as a gift, for free

פּוֹעֶלֶת - operates (f)

לִקְרַאת - towards

עוֹנַת - season (of)

מִתְקָרֶבֶת - is approaching (f)

אִם הִכְנַסְתְּ חָתוּל לַפִּינָה...

הִכְנַסְתְּ - you put

פִּינָה - corner

הָפַכְתְּ - you turned

תּוֹקְפָנִית - aggressive (f)

לִבְרוֹחַ - to escape

מַרְגִּישׁ - feels

סַכָּנָה - danger

נַעֲמִיד - we'll place

מַצָּב - situation, position

לְהַלְחִיץ - to stress

מְאוּיָמִים - feel threatened (pl)

לִפְתוֹר - to resolve

נְהַר הַדָּנוּבָּה מִתְיַיבֵּשׁ

מִתְיַיבֵּשׁ - is drying up

זוֹרֵם - flows

דֶּרֶךְ - through

סְחוֹרוֹת – merchandise (pl), wares

מַחְסוֹר - shortage

גְּשָׁמִים - rain(s)

לְאוֹרְכּוֹ - along its length

חַקְלָאִים - farmers

מִתְבָּרֵר - turns out

כִּיסּוּ - covered (pl)

חֲשׁוּבִים - important (pl)

מָמוּתָה - mammoth

מִפְלָס - level

לְפָחוֹת - at least

גִּילּוּיִים - discoveries

עמוד 16

פִּינַת הָאַרְכֵאוֹלוֹגְיָה

שְׂפַת - shore (of), bank (of)

כִּנֶּרֶת - Sea of Galilee

שְׂרִידִים - remains

הָיָה קַיָּים - existed

נֶהֱרַס – was ruined, destroyed

רִצְפַּת - floor (of)

מֶרְכָּז - center

פְּסִיפָס - mosaic

כּוֹלֵל - including

מִמְצָאִים - findings

מְרַגְּשִׁים - exciting (pl)

לַחְשׂוֹף - to uncover

הַכֶּבֶשׂ שֶׁמֵּסֵרֵב לְהִזְדַּקֵּן

כֶּבֶשׂ - sheep

מְסָרֵב - refuses

לְהִזְדַּקֵּן - to grow old

מְפוּרְסָמִים - famous (pl)

נִכְתַּב - was written

עַל-יְדֵי - by

אוֹסֶף - collection

הִתְפָּרְסֵם – was published; became famous

הוֹפָעוֹת - shows, performances

מִתְקַיְּימוֹת - take place (f, pl)

מְקוֹרִיִּים - original (pl)

עֲדַיִין - still

נָפוֹץ - common, widespread

מֶחְקָר - study

סִיבָּה - reason

מַשְׁמִיעִים - play (audio, music)

הֵם עַצְמָם - they themselves

מִתְבַּגְּרִים - grow older (pl)

הוֹפְכִים - become, turn (pl)

הַצְלָחָה לְבָתֵּי קָפֶה שְׁכוּנָתִיִּים

הַצְלָחָה - success

בָּתֵּי קָפֶה - cafes, coffee shops

שְׁכוּנָתִיִּים - local, neighborhood (pl)

קְרוֹבִים - close by (pl)

לְהִישָּׁאֵר - to stay

מֶרְכָּזֵי - centers (of)

עָרִים - cities

מִשְׁתַּנִּים - are changing

כּוֹלֵל - including

תַּחְבּוּרָה - transportation

צִיבּוּרִית - public (f)

עמוד 17

הָאוֹפְנָה שֶׁל סָבְתָּא חוֹזֶרֶת

אוֹפְנָה - fashion

מְעַצְּבֵי - designers (of)

לְחַדֵּשׁ - to renew

תַּכְשִׁיטִים - jewelry

תִּיקִים - bags, purses

שִׁימּוּשׁ - use, usage

רָהִיטִים - furniture

בְּרָזִים - faucets

שִׁינּוּיִים - changes

קַלִּים - slight, minor (pl)

בִּזְמַן - at the time, when

צְעִירִים - young (pl)

הוֹפְכִים - become (pl)

פִּתְאוֹם - suddenly

לְהִיט - hit, trend (colloquial)

תִּקְוָה - hope

בִּילּוּי חָדָשׁ

בִּילּוּי - recreation, pastime

טִילִים - missiles, rockets

חָלָל - outer space

רֶגַע - moment

מֶמְשָׁלַת - government (of)

מְעוֹדֶדֶת - encourages (f)

אֶזְרָחִים - citizens

גַּאֲוָה - pride

לְאוּמִית - national (f)

מָלוֹן חָדָשׁ - 'הַיאכְטָה'

מְעוּצָב - is designed

מוּקָף - is surrounded

צְדָדָיו - its sides

חוּפְשָׁה - vacation

סִיפּוּן - deck

יַבָּשָׁה - land

תַּיָּירוּתִי - touristic

מַאֲמִינִים - believe (pl)

לְאַחַר - after

מְנַהֲלֵי - managers (of)

עמוד 20

הַחִיפּוּשִׁיּוֹת הַיִּשְׂרְאֵלִיּוֹת...

חִיפּוּשִׁיּוֹת - beetles

הִצִּילוּ - saved (pl)

סַבָּרָס - prickly pear cactus

שְׁטָחֵי - areas, lands (of)

גִּידּוּל - growing

כְּנִימָה - aphid (insect)

לִפְגּוֹעַ - to harm

שִׂיחֵי - bushes, plants (of)

אִי - island

שָׁכֵן - neighbor

לְהַרְחִיק – to distance, keep away

מַגֵּפָה - epidemic

מוּמְחֶה - expert

מְסוּיָמוֹת - certain, specific (f, pl)

בְּעֶזְרַת - with the help of

הַדְבָּרָה - extermination

הִצַּלְנוּ - we saved

יְחָסִים - relations